

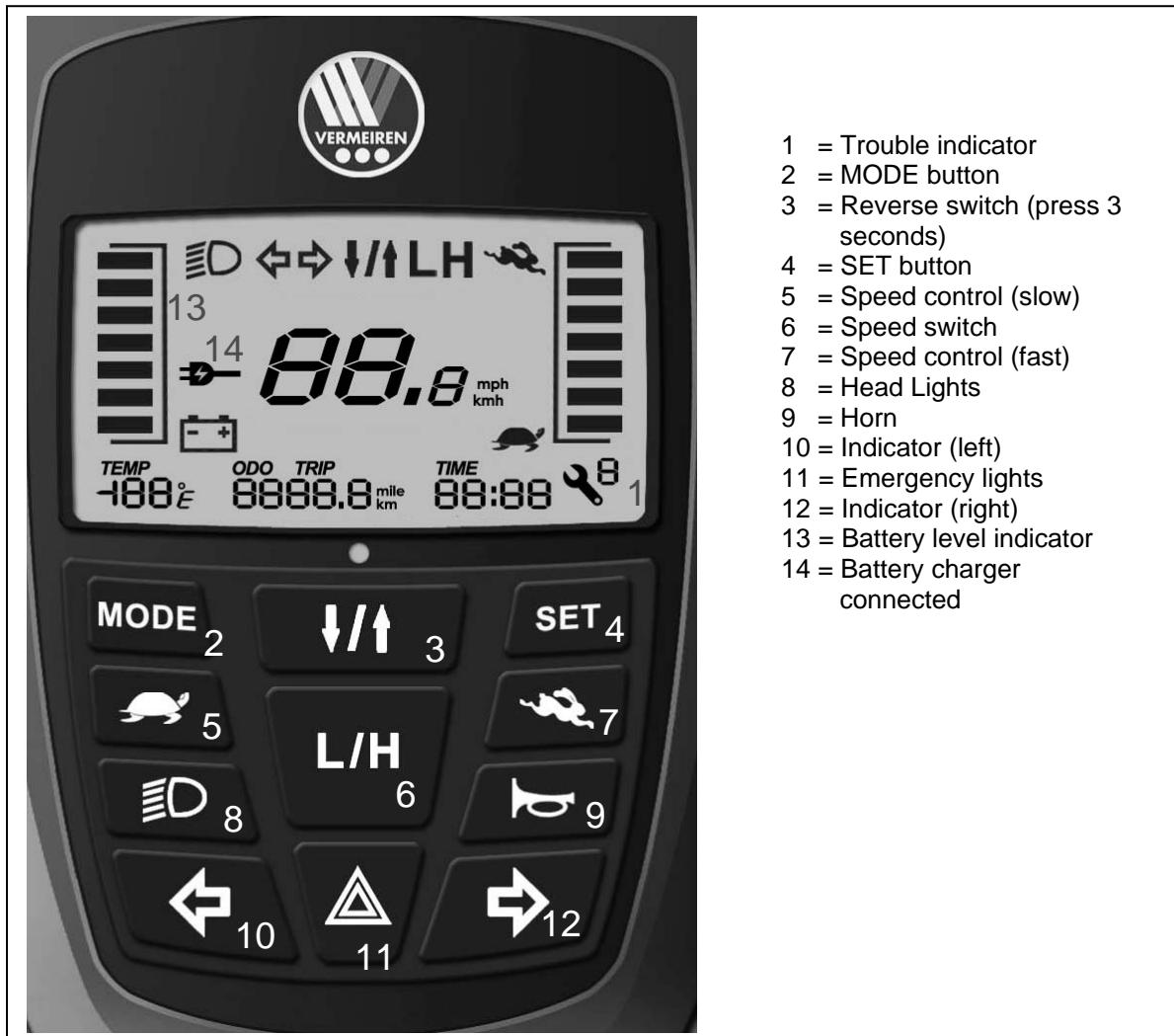


## LCD screen

### 1. Use

The LCD screen built into your scooter enables you to control all the driving, steering, braking and operating processes. The scooters electrical unit and electronics are constantly being monitored internally. Any fault in the electronics is indicated on the operator panel and, if necessary, the scooter may be switched off for reasons of safety (see the "Error codes" section).

Vermeiren is responsible for the changes in the software. For changes in the software contact Vermeiren.

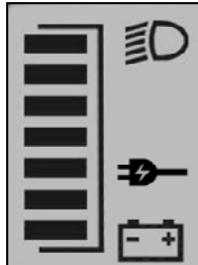


Put the ON/OFF key switch on, please wait for at least 3 seconds before you press the speed lever otherwise you have a "delay protection" alarm.

Now the LCD screen will light up.

#### Using battery charge indicator

The battery charge indicator is used to indicate that your scooter power is on and provides an estimate of the remaining battery capacity.

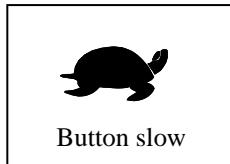




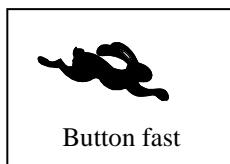
## Adjusting the Driving Speed

Now put the speed to the desired driving speed. The driving speed is a specific drive setting (slow or fast, indoors or outdoors) that your therapist or dealer can adjust to suit your personal needs and preference.

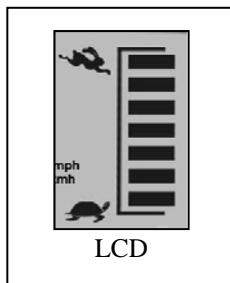
These speed shall be remembered after switching the scooter OFF and ON.



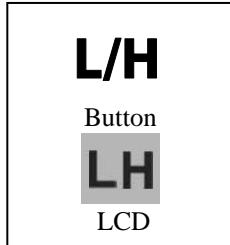
Press the button to decrease the drive speed: slow.



Press the button to increase the drive speed: fast.

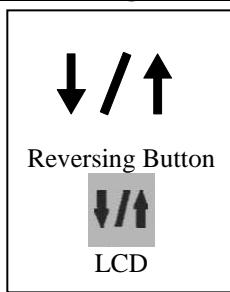


The driving speed bar is shown on the LCD screen to indicate the driving speed.



The speed can be set to low or high with the L/H button. Standard setting is H (High), press the button to switch to L (Low). Switch the scooter OFF and ON the Low / High speed shall not be remembered and automatically goes back to the standard value H (High). H or L is shown on the LCD screen to indicate which value is selected.

## Reversing switch



Reversing switch. The default status is pull the right speed lever towards you, scooter will go forward. Pull the left speed lever towards you, scooter will go backward. Press the button for 3 seconds to switch the driving direction. Pull the right speed lever towards you, scooter will go backwards. Pull the left speed lever towards you, scooter will go forward. The button turns green and the sign of two arrows is showed on the LCD screen. If you switch the scooter OFF and ON the last setting shall be remembered. While driving backwards with the scooter there shall be a sound from a horn.

## Using the horn

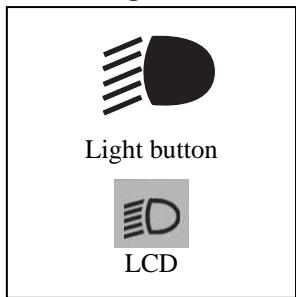


Press the horn button. The horn shall sound as long as the button is pressed.



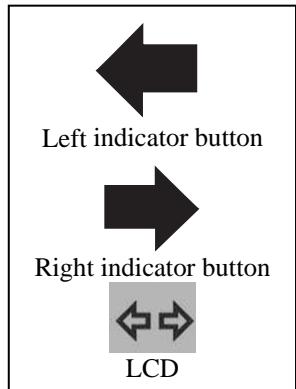
## Using the lights

### 1. Headlights:



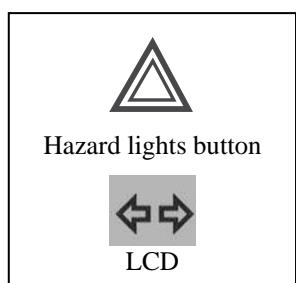
To put on the front and back lights, press the light button, button will turn green. Press again to turn the lights off.  
The LCD screen shown a light symbol to indicate the lights are activated.

### 2. Left and Right indicator lights:



To put on the indicator lights, press the desired button (left = left indicator, right = right indicator). At the same time the button will turn green and has a sound from a horn. Press the Button again to turn the indicator off.  
On the LCD screen a flashing arrow symbol left OR right is shown to indicate the left or right indicator light is activated.

### 3. Hazard warning lights:



To put on the emergency lights, press the triangle button, at the same time the button will flash red and the indicator lights buttons turn green.  
If one light is damaged, the triangle button will blink red.  
On the LCD screen a flashing arrow symbol left AND right is shown to indicate the hazard lights are activated.

To stop the scooter loosen the speed lever under the operator control.



## LCD set functions:

**SET**

Press the SET button for 5 seconds to activate the SET functions menu. While the scooter is driving it is not possible to activate the SET functions. The LCD SET functions shall be given in the sequence below:

### 1. LCD background light



The LCD background number is flashing, the brightness of the LCD background light is adjustable in 5 grades.



Press the left blinker button to increase the brightness.



Press the right blinker button to decrease the brightness.

**SET**

Press the SET button to confirm the modification.

### 2. Time

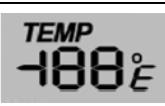


The 24 hour clock is flashing on the LCD screen. These means the time SET 24 hour clock is activated and can be changed. Press the left blinker button to increase the hours or right blinker button to decrease the hours. Press the SET button to confirm the modification.



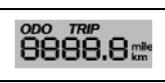
Now the minutes are flashing. Press the left blinker button to increase the minutes. Press the right blinker button to decrease the minutes. Press the SET button to confirm the modification.

### 3. °C / °F switch



The °C / °F is flashing. Now you can switch the unit from "°C to °F" or vice versa with the left or right blinker button. Press the SET button to confirm the modification.

### 4. Mile / km switch

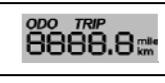


The Mile / km is flashing on the LCD screen. Now you can switch the unit from "KM to MILE" or vice versa with the left or right blinker button. Press the SET button to confirm the modification.



Press again on the SET button to exit the SET functions menu on go back to the drive state.

### 5. Driving distance

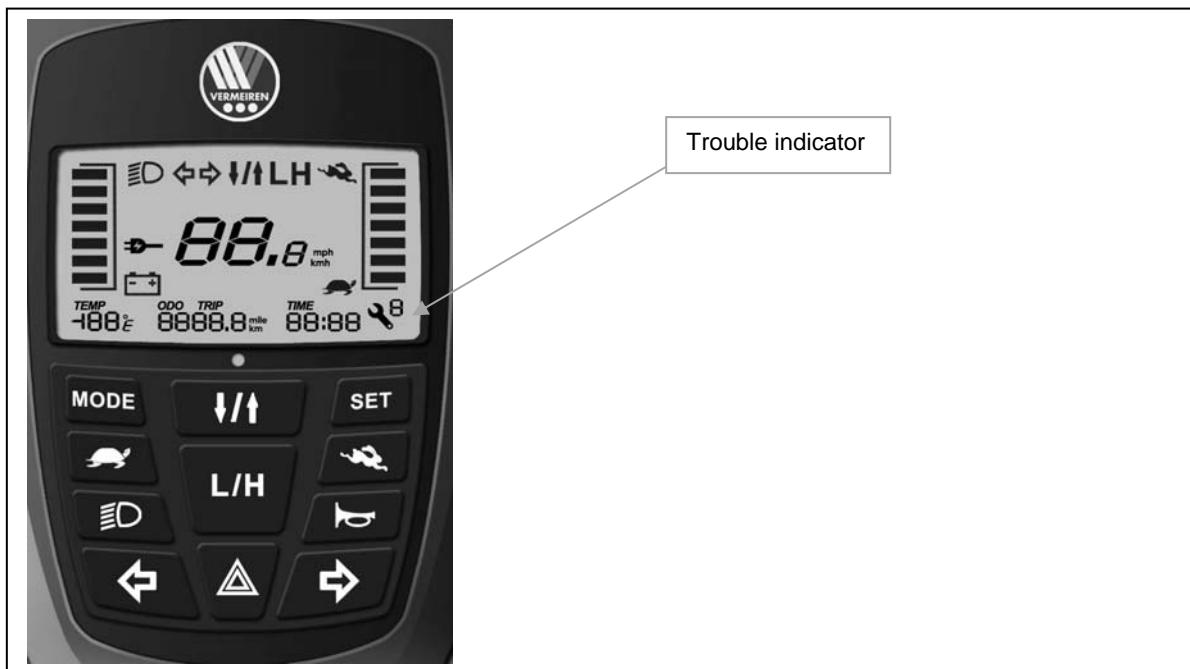


First the driving distance of the TRIP is showed. These driving distance can be reset to zero. With the SET button scroll to the Mile / km switch function. Change this function 4x with the right blinker button. Press again on the SET button to exit the SET functions menu on go back to the drive state.

Press the SET button, now the total driving distance (ODO) is showed. These driving distance can be reset to zero by Vermeiren.



## 2. Error codes



If the trouble indicator is shown on the screen there is possibly a fault. The number indicates the problem.

Number	Problem /Fault	Checks
1	The battery needs charging or there is a bad connection to the battery.	Check the connections to the battery. If the connections are good, try charging the battery.
2	There is a bad connection to the motor.	Check all connections between the motor and the controller.
3	The motor has a short circuit to a battery connection.	Contact your specialist dealer.
4	The freewheel switch is activated or the manual brake disengagement mechanism is operated.	Check the position of the switch or lever.
5	Not used.	
6	'The main controller is being inhibited from driving. Inhibit 2 is active. This may be because the battery charger is connected or the seat is not in the driving position.'	Check battery charger is connected. Check the seat is in the driving position.
7	A throttle fault is indicated.	Make sure that the throttle is in the rest position before switching on the scooter.
8	A controller fault is indicated.	Make sure that all connections are secure.
9	The parking brakes have a bad connection.	Check the parking brake and motor connections. Make sure the controller connections are secure.
10	An excessive voltage has been applied to the controller. This is usually caused by a poor battery connection.	Check the battery connections.



## Ecran LCD

### 1. Utilisation

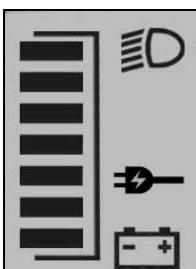
Avec l'écran LCD intégré dans votre scooter, vous pouvez déterminer la conduite, la direction, le freinage et la commande du véhicule. L'installation électrique du scooter et l'électronique proprement dite font l'objet d'un contrôle interne en continu. Chaque erreur au niveau de l'électronique est indiquée sur le panneau de commande et, si nécessaire, le scooter est déconnecté pour des raisons de sécurité (voir le chapitre à propos de l'analyse des erreurs)..

Vermeiren est responsable des modifications du logiciel. Pour des adaptations du logiciel, contactez Vermeiren.



Placez le commutateur ON/OFF sur ON, attendez 3 secondes avant d'enfoncer la pédale des gaz, autrement vous voyez apparaître une alarme « ralentissement protection ». L'écran LCD s'allume maintenant.

#### Utilisez l'indicateur de charge des batteries



Les témoins de charge des batteries sont utilisés pour indiquer que votre scooter est activé et fournit une estimation de la capacité restante de la batterie.



## **Réglage de la vitesse de déplacement**

Réglez maintenant la vitesse dans la vitesse de conduite désirée. La vitesse de conduite est une configuration de conduite spécifique (lentement ou rapidement, utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur) que votre thérapeute ou revendeur peut modifier en fonction de vos besoins et préférences. Cette vitesse reste en mémoire après que le scooter ait été éteint et allumé à nouveau.



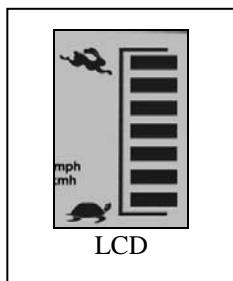
Bouton de vitesse lente

Appuyez sur le bouton pour réduire la vitesse de conduite : vitesse lente.

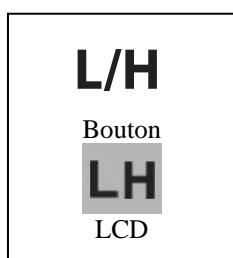


Bouton de vitesse rapide

Appuyez sur le bouton pour augmenter la vitesse de conduite : vitesse rapide.

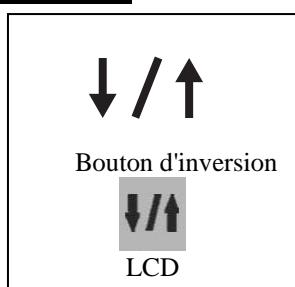


L'échelle de la vitesse de conduite est affichée sur l'écran LCD pour afficher la vitesse de conduite.



La vitesse peut être mise sur vitesse lente ou vitesse rapide avec le bouton L/H. D'une manière standard, H (Hoog - rapide) est paramétré, appuyez sur le bouton pour passer à L (Laag - lente). Si le scooter est éteint et allumé, la vitesse lente/élevée n'est pas conservée en mémoire et revient automatiquement à la valeur standard H (Hoog). H ou L est affiché sur l'écran LCD pour indiquer la valeur qui a été sélectionnée.

## **Inverseur**



Bouton d'inversion  
LCD

Inverseur. D'une manière standard, le scooter est paramétré pour aller vers l'avant lorsque vous tirez vers vous la poignée de gaz qui se trouve sur votre droite. Si vous tirez vers vous la poignée de gaz qui se trouve sur votre gauche, le scooter va aller en marche arrière. Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton pour changer de direction de conduite. Si vous tirez vers vous la poignée de gaz qui se trouve sur votre droite, le scooter va aller en marche arrière. Si vous tirez vers vous la poignée de gaz qui se trouve sur votre gauche, le scooter va aller en marche avant. Le bouton est maintenant vert et l'écran LCD affiche un symbole avec deux flèches. Si vous arrêtez le scooter et vous le remettez en route, la dernière valeur est conservée en mémoire.

Un bruit de klaxon est émis lorsque vous faites une marche arrière avec le scooter.

## **Utilisation du klaxon**



Enfoncez la touche du klaxon. Le klaxon fonctionne tant que vous appuyez sur le bouton.



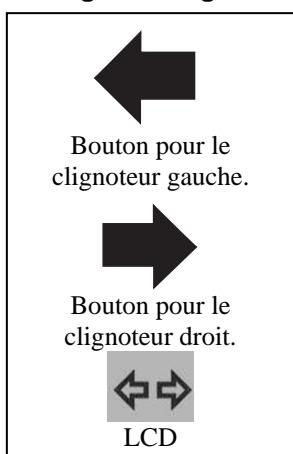
## Utilisation des phares

### 1. Phares :



Pour allumer les phares avant et les phares arrière, vous appuyez sur le bouton pour l'éclairage, et le bouton devient vert. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre les phares. L'écran LCD affiche le symbole d'une langue pour indiquer que les phares sont allumés.

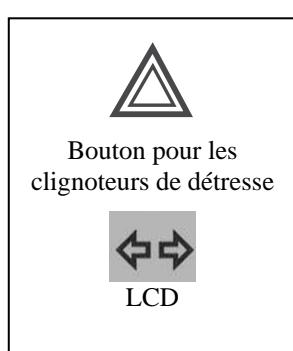
### 2. Clignotants gauche et droite :



Pour allumer les clignoteurs, vous devez appuyer sur le bouton souhaité (gauche = clignoteur gauche, droite = clignoteur droit). Le bouton devient en même temps vert et vous entendez le bruit d'un klaxon. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le clignoteur.

Sur l'écran LCD s'affiche le symbole d'une flèche clignotante vers la gauche ou vers la droite, pour indiquer que le clignoteur gauche ou droit est activé.

### 3. Feux de détresse :



Pour allumer les clignoteurs de détresse, vous appuyez sur le bouton avec le triangle. Cette touche clignote en même temps en rouge et les boutons pour les clignoteurs clignotent en vert. Si un phare est endommagé, le bouton avec le triangle clignote en rouge.

Sur l'écran LCD s'affiche le symbole d'une flèche clignotante vers la gauche ET vers la droite, pour indiquer que les clignoteurs sont activés.

Pour arrêter le scooter, vous relâchez le levier des gaz sous le panneau des commandes.

## Fonctions LCD SET :



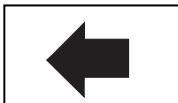
Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton SET pour activer le menu avec les fonctions SET. Il n'est pas possible d'activer les fonctions SET lorsque le scooter est encore en train de rouler.

Les fonctions LCD SET sont indiquées dans l'ordre ci-dessous :

### 1. Lumière d'arrière-plan de l'écran LCD.



Le numéro de lumière d'arrière-plan LCD clignote, la clarté de la lumière d'arrière-plan de l'écran LCD peut être réglée sur 5 positions différentes.



Appuyez sur le clignoteur gauche pour augmenter la clarté.



Appuyez sur le clignoteur droit pour diminuer la clarté.



Appuyez sur la touche SET pour confirmer la modification.

### 2. Heure



L'heure (format 24 heures) clignote sur l'écran LCD. Cela ne signifie que l'heure : est activée sur l'horloge de 24 heures et peut être modifiée. Appuyez sur le clignoteur gauche pour augmenter les heures ou le clignoteur droit pour diminuer les heures. Appuyez sur la touche SET pour confirmer la modification.



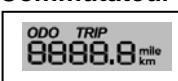
Les minutes vont maintenant clignoter. Appuyez sur le clignoteur gauche pour augmenter les minutes. Appuyez sur le clignoteur droit pour diminuer les minutes. Appuyez sur la touche SET pour confirmer la modification.

### 3. Commutateur °C / °F



Le °C / °F clignote. Vous pouvez maintenant modifier l'unité de "°C / °F" est inversément avec les clignoteurs gauche ou droit. Appuyez sur la touche SET pour confirmer la modification.

### 4. Commutateur Mile / km

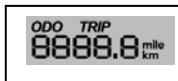


Le Mile / km clignote sur l'écran LCD. Vous pouvez maintenant modifier l'unité de "KM / MILE" est inversément avec les clignoteurs gauche ou droit. Appuyez sur la touche SET pour confirmer la modification.



Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SET pour quitter le menu des fonctions SET et revenir au mode de conduite.

### 5. Distance de conduite

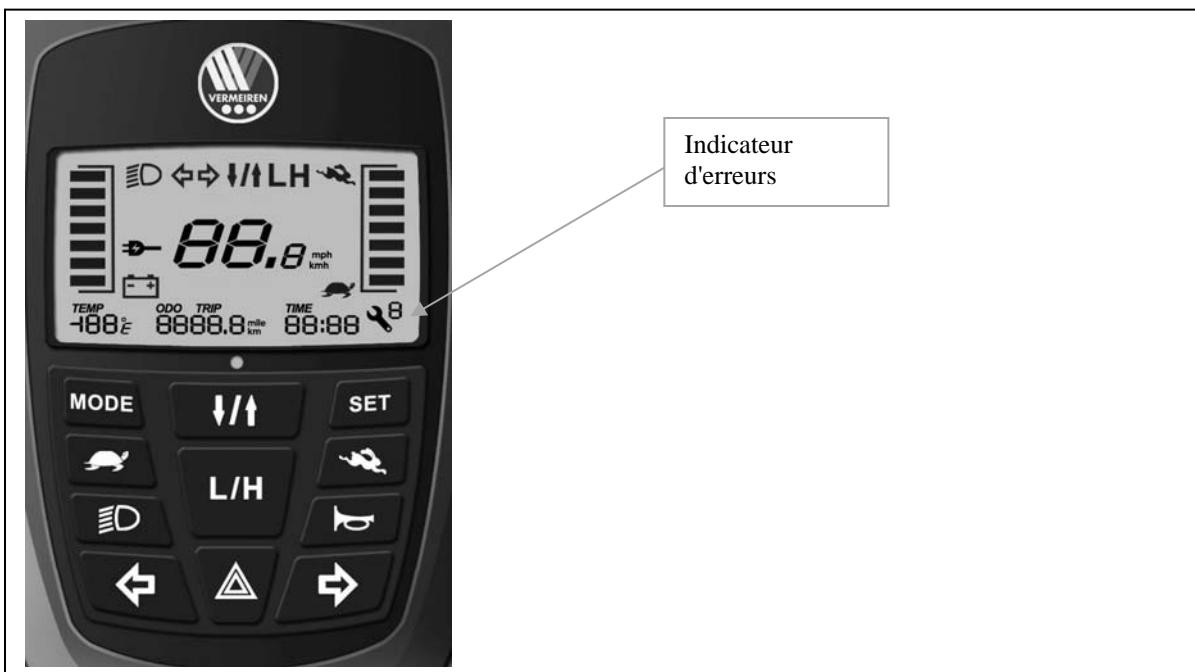


La distance de conduit de l'itinéraire est affichée en premier lieu. Cette valeur peut être réinitialisée sur zéro. Il suffit alors d'appuyez sur la touche SET une fois, puis appuyez 4fois sur le clignoteur droit pour le réinitialiser sur zéro. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SET pour quitter le menu des fonctions SET et revenir au mode de conduite.

Appuyez sur le bouton SET et la distance totale (ODO) est maintenant affichée. Cette valeur peut être réinitialisée sur zéro par Vermeiren.



## 2. Codes d'erreurs



Si l'indicateur d'erreurs apparaît à l'écran, cela indique un problème. Le numéro indique le type d'erreur.

Number	Problème/panne	Contrôles
1	La batterie doit être chargée ou est mal connectée.	Vérifiez les connections, si elle sont bonnes, chargez la batterie.
2	Le moteur est mal connecté.	Vérifiez toutes les connections entre le moteur et la commande
3	Le moteur est court-circuité par une connection de batterie.	Contactez un revendeur spécialisé.
4	L'interrupteur de roue libre est activé ou le mécanisme de désengagement du frein manuel est enclenché.	Vérifiez la position de l'interrupteur.
5	Non utilisé	
6	Le S-drive est bloqué. Blocage 2 activé. Cela peut dû au chargeur de batterie connecté ou au siège qui n'est pas dans la position de conduite.	Vérifiez la connection du chargeur ou que le siège est dans une position de conduite.
7	Un problème d'accélérateur est indiqué.	Vérifiez que l'accélérateur est au point neutre avant de démarrer le scooter.
8	Une erreur de commande est indiquée.	Vérifiez que toutes les connections sont sécurisées.
9	Les freins de parking sont mal connectés.	Vérifiez les connections au frein parking, à la commande et au moteur
10	La commande a reçu une trop forte tension , c'est généralement causé par une mauvaise connection de la batterie.	Vérifiez les connections.



## LCD scherm

### 1. Gebruik

Met het in Uw scooter ingebouwde LCD scherm kunt U alle rij-, stuuracties, remmen en bedienen van het voertuig bepalen. De elektrische installatie van de scooter en de elektronica zelf worden constant intern gecontroleerd. Elke fout in de elektronica wordt aangegeven op het bedieningspaneel en, indien nodig, wordt de scooter om veiligheidsredenen uitgeschakeld (zie hoofdstuk over foutenanalyse).

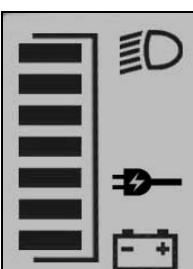
Vermeiren is verantwoordelijk voor de aanpassingen in de software. Voor veranderingen in de software contacteer Vermeiren.



Zet de AAN UIT schakelaar op AAN, wacht gedurende 3 seconden alvorens de gashendel in te drukken anders krijg je een alarm "vertraging bescherming".

Nu licht het LCD scherm op.

#### Gebruik van de laadindicator van de batterijen



De laadindicatoren van de batterijen worden gebruikt om aan te geven dat Uw scooter is ingeschakeld en geeft een schatting van de resterende batterijcapaciteit.

## Instellen van de rijsneldheid

Zet de snelheid nu naar de gewenste rij-snelheid. De rij-snelheid is een specifieke rij-instelling (langzaam of snel, binnenshuis of buitenhuis) die Uw therapeut of vakhandelaar kan aanpassen aan Uw persoonlijke behoeften en voorkeur.

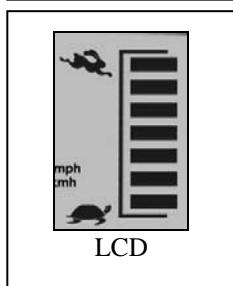
Deze snelheid blijft in het geheugen zitten nadat de scooter wordt uit- en terug ingeschakeld.



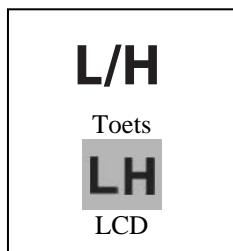
Druk op de toets om de rijsneldheid te verminderen: traag.



Druk op de toets om de rijsneldheid te verhogen: snel.

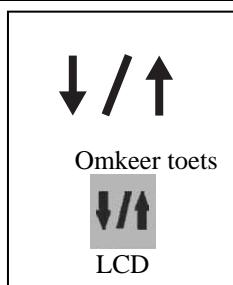


De rij-snelheid schaal is weergegeven op het LCD scherm om de rij-snelheid weer te geven.



De snelheid kan naar laag of hoog worden gezet met de toets L/H. Standaard is H (Hoog) ingesteld, druk op de toets om te veranderen naar L (Laag). Als de scooter uit- en terug in geschakeld wordt, blijft de laag / hoog snelheid niet in het geheugen bewaard en gaat automatisch terug naar de standaard waarde H (Hoog). H of L is weergegeven op het LCD scherm om aan te geven welke waarde is geselecteerd.

## Omkeerschakelaar



Omkeerschakelaar. Standaard is ingesteld dat de scooter voorwaarts gaat als U de rechtse gashendel naar U toe trekt. Trek de linkse gashendel naar U toe, de scooter zal nu achterwaarts rijden. Druk gedurende 3 seconden op de toets om van rij-richting te veranderen. Trek de rechtse gashendel naar U toe, de scooter zal nu achterwaarts rijden. Trek de linkse gashendel naar U toe, de scooter zal nu voorwaarts rijden. De toets wordt nu groen en er wordt een symbool met twee pijlen op het LCD scherm weergegeven. Als U de scooter uit- en terug ingeschakeld wordt de laatste waarde in het geheugen onthouden.

Tijdens het naar achter rijden met de scooter wordt een claxon geluid weergegeven.

## Gebruik van de claxon



Druk de claxon toets in. De claxon werkt zolang U de knop ingedrukt houdt.

## Gebruik van de lampen

### 1. Lampen:



Toets voor de verlichting



LCD

Om de voor- en achterlichten aan te zetten, drukt U op de toets voor de verlichting, de toets wordt groen. Druk opnieuw op de knop om de lichten uit te schakelen.

Het LCD scherm geeft een lamp symbool weer om aan te geven dat de verlichting is ingeschakeld.

### 2. Linkse en rechtse richtingaanwijzers:



Toets voor de linkse richtingsaanwijzer



Toets voor de rechtse richtingsaanwijzer



LCD

Om de richtingaanwijzers aan te zetten, drukt U op de gewenste toets (links = linkse richtingaanwijzer, rechts = rechtse richtingaanwijzer). Tegelijkertijd wordt de toets groen en is er een claxon geluid. Druk opnieuw op de toets om de richtingaanwijzer terug uit te schakelen.

Op het LCD scherm wordt een knipperend pijl symbool links OF rechts weer gegeven, om aan te duiden dat de linkse of rechtse richtingsaanwijzer is geactiveerd.

### 3. Waarschuwingsknipperlichten:



Toets voor de waarschuwings-knipperlichten



LCD

Om de waarschuwingsknipperlichten aan te zetten, drukt U op de toets met de driehoek, tegelijkertijd knippert deze toets in het rood en de toetsen voor de richtingsaanwijzers knipperen in het groen.

Als één licht beschadigd is, knippert de toets met de driehoek in het rood.

Op het LCD scherm wordt een knipperend pijl symbool links EN rechts weer gegeven, om aan te duiden dat de waarschuwingsknipperlichten zijn geactiveerd.

Om de scooter te stoppen, laat U de gashendel onder het bedieningspaneel los.

**LCD SET functies:**

Druk gedurende 5 seconden op de SET toets om het menu met de SET functies te activeren. Het is niet mogelijk om de SET functies te activeren als de scooter nog aan het rijden is.

De LCD SET functies worden in onderstaande volgorde weergegeven:

**1. LCD achtergrond licht**

Het LCD achtergrond licht nummer is aan het knipperen, de helderheid van het LCD achtergrond licht kan in 5 verschillende standen worden gezet.



Druk op de linkse richtingsaanwijzer om de helderheid te verhogen.



Druk op de rechtse richtingsaanwijzer om de helderheid te verlagen.



Druk op de SET toets om de wijziging te bevestigen.

**2. Tijd**

De 24 uren klok knippert op het LCD scherm. Dit betekent dat de tijd: 24 uur klok is geactiveerd en kan worden veranderd.

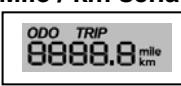
Druk op de linkse richtingsaanwijzer om de uren te verlagen of rechtse richtingsaanwijzer om de uren te verhogen. Druk op de SET toets om de wijziging te bevestigen.



Nu gaan de minuten knipperen. Druk op de linkse richtingsaanwijzer om de minuten te verhogen. Druk op de rechtse richtingsaanwijzer om de minuten te verlagen. Druk op de SET toets om de wijziging te bevestigen.

**3. °C / °F schakelaar**

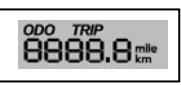
De °C / °F knippert. Nu kan U de eenheid van "°C / °F" veranderen en omgekeerd met de linkse of rechtse richtingsaanwijzers toets. Druk op de SET toets om de wijziging te bevestigen.

**4. Mile / km schakelaar**

De Mile / km knippert op het LCD scherm. Nu kan U de eenheid van "KM / MILE" veranderen en omgekeerd met de linkse of rechtse richtingsaanwijzers toets. Druk op de SET toets om de wijziging te bevestigen.



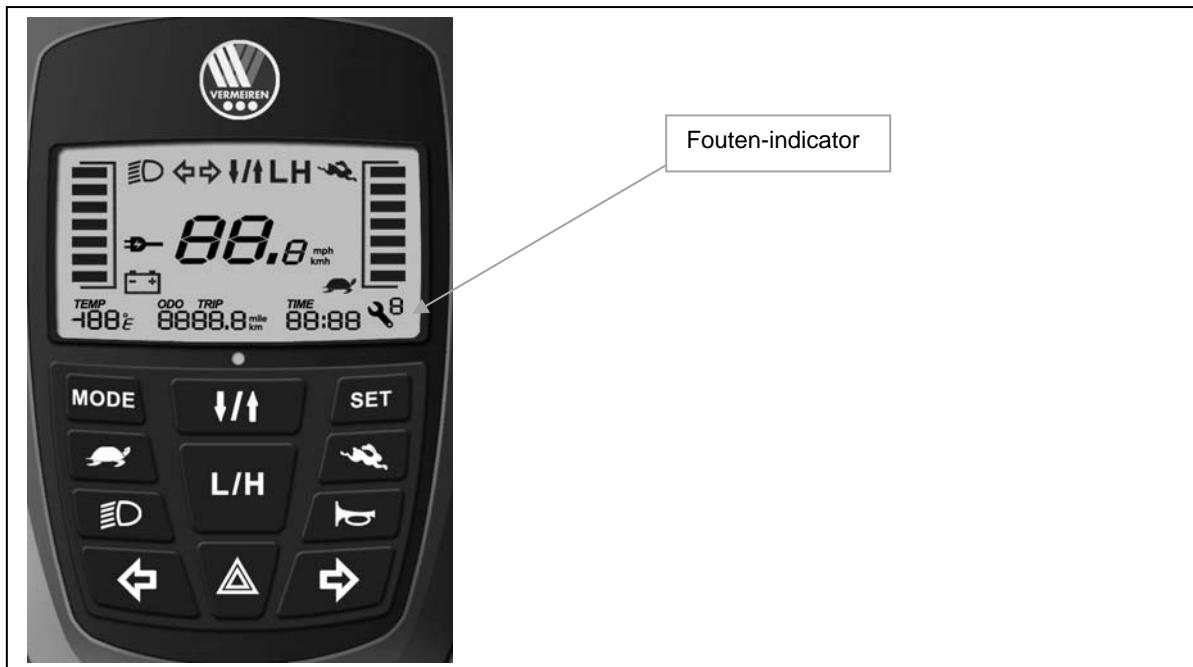
Druk nogmaals op de SET toets om het SET functies menu te verlaten en terug naar de rij-modus te gaan.

**5. Rijafstand**

Eerst wordt de rijafstand van de rit getoond. Deze waarde kan worden gereset naar nul. Via de SET toets scrolt U naar de Mile / km schakelaar functie. Verander deze functie 4x met de rechtse richtingsaanwijzer. Druk nogmaals op de SET toets om het menu te verlaten.

Druk op de MODE toets, nu wordt de totale rijafstand (ODO) weergegeven. Deze waarde kan worden gereset naar nul door Vermeiren.

## 2. Foutcodes



Als de fouten-indicator verschijnt op het scherm is er mogelijk een fout. Het nummer geeft het type van de fout aan.

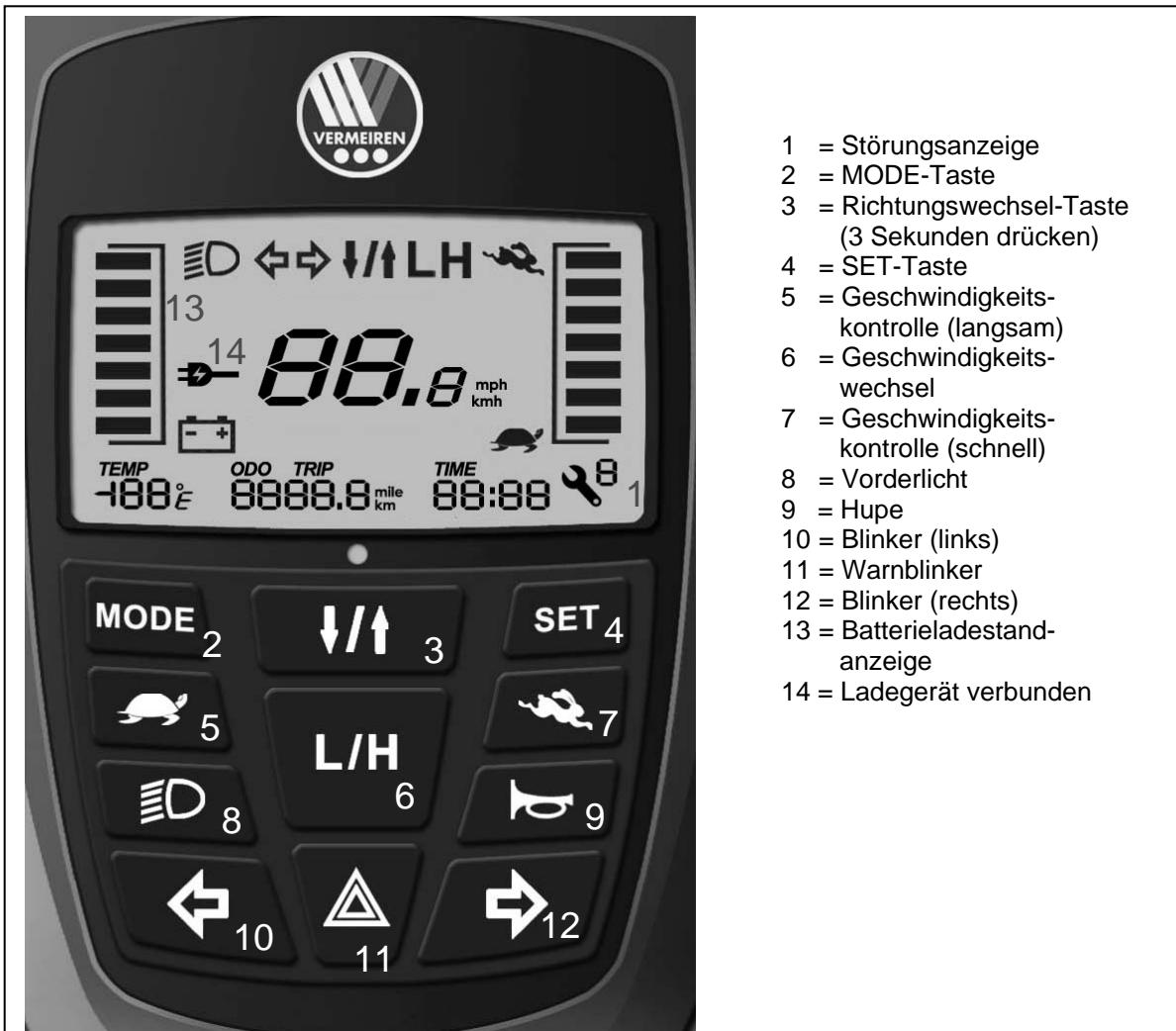
Nummer	Probleem /storing	Controles
1	De batterij moet worden opladen of er is een slechte verbinding naar de batterij.	Controleer de batterij aansluiting. Als de verbindingen goed zijn, probeer de batterij op te laden.
2	Er is een slechte verbinding naar de motor.	Controleer alle verbindingen tussen de motor en bedieningspaneel.
3	Er is een kortsluiting tussen de motor en de batterij verbinding.	Contacteer Uw vakhandelaar.
4	De neutraal schakelaar of het manuele remontkoppelingsmechanisme is geactiveerd.	Controleer de positie van de schakelaar of hendel.
5	Niet gebruikt.	
6	De stroommodule wordt verhinderd van rijden. Blokkering 2 is geactiveerd. Reden hiervoor is dat de batterijlader is aangesloten of de zit is niet in de rijpositie geplaatst.	Controleer dat de batterijlader is aangesloten. Controleer dat de zit in de rijpositie staat.
7	Een fout van de gashendel wordt aangegeven.	Zorg ervoor dat de gashendel in de neutrale positie staat alvorens de scooter aan te zetten.
8	Een fout van het bedieningspaneel wordt aangegeven.	Zorg ervoor dat alle verbindingen aangekoppeld zijn.
9	De parkeerremmen hebben een slechte verbinding.	Controleer de parkeerremmen en de motorverbindingen. Zorg ervoor dat alle kabels van het bedieningspaneel aangesloten zijn.
10	Een overmatige spanning wordt naar het bedieningspaneel gestuurd. Dit wordt meestal veroorzaakt door een slechte batterij aansluiting.	Controleer de batterij aansluiting.

## LCD-Bildschirm

### 1. Verwendung

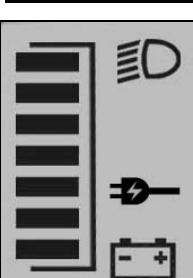
Der in Ihr Elektromobil eingebaute LCD-Bildschirm ermöglicht Ihnen die Kontrolle sämtlicher Fahr-, Lenk-, Brems- und Betriebsprozesse. Die elektrische Einheit und die Elektronik des Scooters werden ständig intern überwacht. Eine Störung in der Elektronik wird am Bediensystem angezeigt. Gegebenenfalls wird der Scooter dann aus Sicherheitsgründen abgeschaltet (siehe Kapitel „Fehlercode“).

Vermeiren ist für alle Änderungen der Software verantwortlich. Wenden Sie sich bei allen Anforderungen für Softwareänderungen an Vermeiren.



Schalten Sie den Schlüssel-Schalter auf AN. Warten Sie mindestens 3 Sekunden, ehe Sie auf den Geschwindigkeitsregler drücken, sonst wird ein Verzögerungsschutzalarm ausgelöst. Jetzt wird der LCD-Bildschirm beleuchtet.

#### Die Ladestandsanzeige



## **Einstellen der Fahrgeschwindigkeit**

Stellen Sie nun die gewünschte Fahrgeschwindigkeit ein. Die Fahrgeschwindigkeit ist eine spezifische Fahreinstellung (schnell oder langsam, in Innenräumen und im Außenbereich), die Ihr Therapeut oder Händler an Ihre persönlichen Bedürfnisse und Vorlieben anpassen kann.

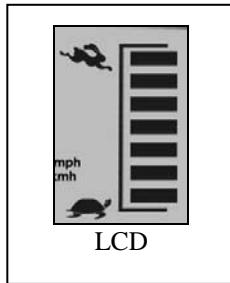
Diese Einstellung soll auch nach Aus- und Einschalten des Scooters beibehalten werden.



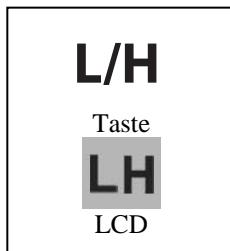
Drücken Sie die auf diese Taste um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern: langsam.



Drücken Sie die auf diese Taste um die Fahrgeschwindigkeit zu erhöhen: schnell.



Zur Anzeige der Fahrgeschwindigkeit wird auf dem LCD-Bildschirm eine entsprechende Leiste angezeigt.



Die Geschwindigkeit kann mit der L/H-Taste auf niedrig oder hoch eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist H (High = hoch). Drücken Sie die Taste, um auf L (Low = niedrig) umzuschalten. Nach dem Ein- und Ausschalten des Scooters geht diese Einstellung verloren und wird automatisch auf den Standardwert H (High = hoch) zurückgesetzt. Auf dem LCD-Bildschirm wird je nach der gewählten Einstellung H oder L angezeigt.

## **Richtungswechsel-Taste**



Richtungswechsel-Taste. Im Normalzustand fährt der Scooter vorwärts, wenn Sie den rechten Geschwindigkeitsregler zu sich heranziehen. Wenn Sie den linken Hebel zu sich heranziehen, fährt der Scooter rückwärts. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Fahrtrichtung zu ändern. Wenn Sie nun den rechten Hebel zu sich heranziehen, fährt der Scooter rückwärts. Wenn Sie den linken Hebel zu sich heranziehen, fährt der Scooter vorwärts. Die Taste leuchtet grün, und ein Symbol mit zwei Pfeilen wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Wenn Sie den Scooter Aus- und Einschalten, wird die letzte Einstellung beibehalten.

Beim Rückwärtsfahren mit dem Scooter sollte das Signalhorn ertönen.

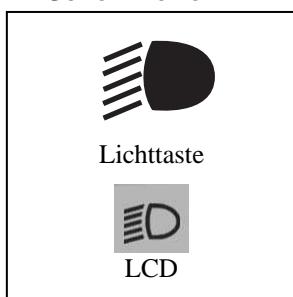
## **Verwenden des Signalhorns**



Drücken Sie die Taste mit dem Signalhorn. Der Signalton ertönt so lange, wie die Taste gedrückt wird.

## Die Scheinwerfer

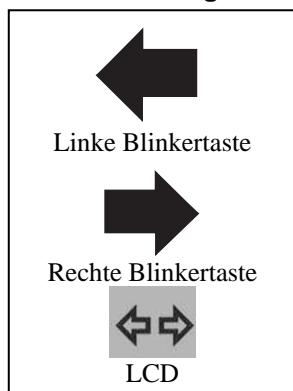
### 1. Scheinwerfer:



Für Beleuchtung (vorne und hinten) betätigen Sie die Lichttaste, die sich dann grün färbt. Drücken Sie die Taste erneut, um das Licht auszuschalten.

Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Lichtsymbol angezeigt, um auf die eingeschalteten Scheinwerfer hinzuweisen.

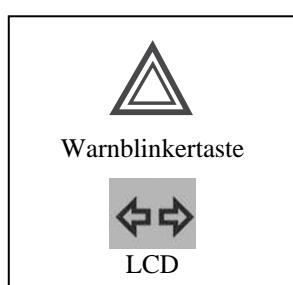
### 2. Fahrtrichtungsanzeigen links und rechts:



Für die Betätigung der Blinker drücken Sie den Kippschalter in die jeweils gewünschte Richtung (links = linker Blinker, rechts = rechter Blinker, Neutralstellung = keine Blinkerfunktion). Gleichzeitig leuchtet die Taste grün und das Signalhorn ertönt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Blinker auszuschalten.

Auf dem LCD-Bildschirm erscheint ein blinkender Pfeil, der nach links ODER rechts zeigt, um das Einschalten des linken oder rechten Blinkers zu signalisieren.

### 3. Warnblinker:



Um den Warnblinker einzuschalten, drücken Sie die Dreieckstaste. Daraufhin blinkt die Taste rot, und die Blinkertaste leuchtet grün.

Wenn ein Blinker/Scheinwerfer beschädigt wird, blinkt die Dreieckstaste rot.

Auf dem LCD-Bildschirm erscheint ein blinkender Pfeil, der nach links UND rechts zeigt, um das Einschalten des Warnblinkers zu signalisieren.

Lösen Sie zum Stoppen des Scooters den Geschwindigkeitsregler unter der Bedienungssteuerung.

## LCD-SET-Funktionen:

**SET**

Drücken Sie die SET-Taste 5 Sekunden lang, um das SET-Funktionenmenü zu aktivieren. Während der Fahrt des Scooters können die SET-Funktionen nicht aktiviert werden. Die LCD-SET-Funktionen müssen in der nachstehenden Reihenfolge angegeben werden können:

### 1. LCD-Hintergrundbeleuchtung



Die LCD-Hintergrundnummer blinkt, die Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung kann in 5 Stufen reguliert werden.



Drücken Sie die linke Blinkertaste, um den Helligkeit zu erhöhen.



Drücken Sie die rechte Blinkertaste, um den Helligkeit zu verringern.



Drücken Sie die SET-Taste, um die Modifizierung zu bestätigen.

### 2. Zeit



Die 24-Stunden-Uhr blinkt auf dem LCD-Bildschirm. Das bedeutet, dass die 24-Stunden-Uhr aktiviert ist und geändert werden kann. Drücken Sie die linke Blinkertaste, um den Stundenwert zu erhöhen oder rechte Blinkertaste, um den Stundenwert zu verringern. Drücken Sie die SET-Taste, um die Modifizierung zu bestätigen.



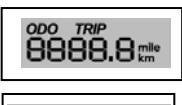
Jetzt blinken die Minuten. Drücken Sie die linke Blinkertaste, um den Minutenwert zu erhöhen. Drücken Sie die rechte Blinkertaste, um den Minutenwert zu verringern. Drücken Sie die SET-Taste, um die Modifizierung zu bestätigen.

### 3. °C / °F-Umschaltung



Das Symbol „°C / °F“ blinkt. Jetzt können Sie mit der linken oder rechten Blinkertaste die Einheit von °C auf °F umschalten oder umgekehrt. Drücken Sie die SET-Taste, um die Modifizierung zu bestätigen.

### 4. Meilen/km-Umschaltung

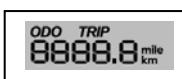


Die Symbol „mile/km“ (Meilen/km) blinkt auf dem LCD-Bildschirm. Jetzt können Sie mit der linken oder rechten Blinkertaste die Einheit von KM auf MILE (Meilen) umschalten oder umgekehrt. Drücken Sie die SET-Taste, um die Modifizierung zu bestätigen.



Drücken Sie erneut auf die SET-Taste, um das SET-Funktionenmenü zu verlassen und in den Fahrzustand zurückzukehren.

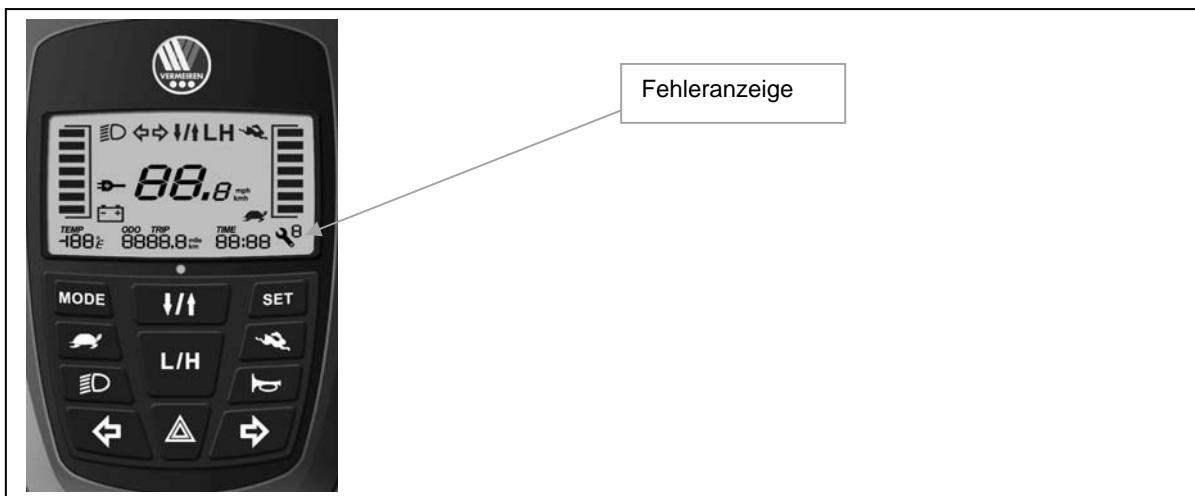
### 5. Fahrstrecke



Zunächst werden die Tageskilometer (TRIP) angezeigt. Dieser Wert kann auf null zurückgesetzt werden. Mit der SET-Taste bis zur Funktion "Mile / km tauschen" - Funktion blättern. Ändern Sie diese Funktion 4 x mit der Taste "rechter Blinker". Drücken Sie wieder die SET-Taste um diese Funktion zu verlassen und zum Fahrmodus zurückzukehren.

Drücken Sie die MODE-Taste, um die Gesamtkilometer (ODO) anzuzeigen. Dieser Wert kann von Vermeiren auf null zurückgesetzt werden.

## 2. Fehlercodes



Wenn die Fehleranzeige auf dem Bildschirm zu sehen ist, liegt vermutlich ein Problem vor. Die Nummer gibt an, worum es sich dabei handelt.

Nummer	Problem/Fehler	Überprüfung
1	Der Akku muss geladen werden oder der Akku ist nicht korrekt angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse des Akkus. Wenn kein Problem bei den Anschläßen vorliegt, versuchen Sie, den Akku zu laden.
2	Die Verbindung zum Motor ist gestört.	Überprüfen Sie sämtliche Verbindungen zwischen dem Motor und der Bedieneinheit.
3	Zwischen Motor und Akku liegt ein Kurzschluss vor.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4	Der Freilaufschalter oder der Lösemechanismus der Handbremse ist aktiviert.	Überprüfen Sie die Position des Schalters bzw. Hebels.
5	Nicht verwendet.	
6	Die Leistungsmodul kann ihre Funktion nicht erfüllen. Sperre 2 ist aktiv. Dies kann daran liegen, dass das Akkuladegerät angeschlossen ist oder dass der Sitz sich nicht in der Fahrposition befindet.	Überprüfen Sie, ob das Akkuladegerät angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der Sitz sich in der Fahrposition befindet.
7	Ein Fehler mit dem Gashebel liegt vor.	Vergewissern Sie sich, dass sich der Gashebel in der neutralen Stellung befindet, bevor Sie den Rollstuhl einschalten.
8	Ein Fehler mit der Bedieneinheit liegt vor.	Vergewissern Sie sich, dass an keinem Anschluss ein Fehler vorliegt.
9	Die Parkbremsen haben einen schlechten Kontakt.	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Parkbremse und des Motors. Vergewissern Sie sich, dass an keinem Anschluss des Bedienelements ein Fehler vorliegt.
10	An der Bedieneinheit ist eine Überspannung aufgetreten. Dies wird im Allgemeinen durch eine schlechte Verbindung zum Akku ausgelöst.	Überprüfen Sie die Anschlüsse des Akkus.

# Display

## 1. Utilizzo

Il display LCD integrato nello scooter consente di controllare tutti i processi di guida, sterzata, frenata e operativi. L'impianto elettrico e l'elettronica dello scooter vengono costantemente monitorati. Eventuali guasti elettronici sono segnalati nel pannello di comando e, se necessario per motivi di sicurezza, lo scooter viene bloccato (vedere il capitolo "Codici di errore").

Vermeiren è responsabile per le modifiche al software. Per modifiche al software rivolgersi a Vermeiren.

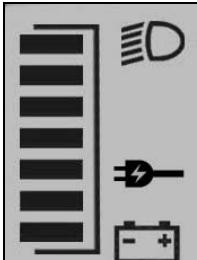


Attivare il tasto ON/OFF, attendere almeno 3 secondi prima di premere la leva della velocità, in caso contrario si attiva un allarme di "protezione ritardo".

Ora il display LCD si accende.

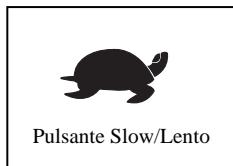
### Utilizzo dell'indicatore di carica della batteria

L'indicatore di carica della batteria segnala che l'alimentazione è attiva e fornisce una stima del livello di carica rimanente della batteria.



## **Regolazione della velocità di guida**

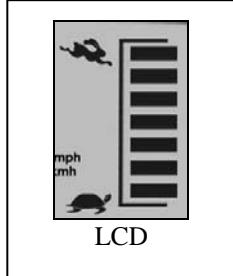
Accendere il controllo di velocità regolandolo in base alla velocità di marcia desiderata. La velocità di guida è un'impostazione di guida specifica (lenta o veloce, al chiuso o all'aperto), che il terapista o il rivenditore può regolare in base alle esigenze e preferenze personali. Queste velocità saranno ricordate dopo aver spento e riacceso lo scooter.



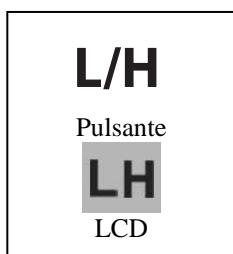
Premere il pulsante per diminuire la velocità di guida: slow/lento.



Premere il pulsante per aumentare la velocità di guida: fast/veloce.

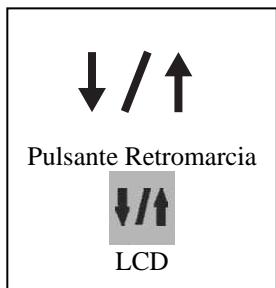


Sul display LCD viene visualizzata la barra della velocità di guida.



La velocità può essere impostata su bassa o alta con il pulsante L/H. L'impostazione standard è H (High/Alta), premere il pulsante per passare a L (Low/Bassa). Se lo scooter viene spento e riacceso, la velocità non sarà ricordata e tornerà automaticamente al valore standard H (High/Alta). Sul display viene visualizzato H oppure L per indicare il valore selezionato.

## **Comando di retromarcia**



Comando di retromarcia. Nello stato predefinito, tirando la leva destra verso di voi, lo scooter marcia in avanti. Tirando la leva sinistra verso di voi, lo scooter marcia indietro. Premere il pulsante per 3 secondi per cambiare la direzione di marcia. Tirando la leva destra verso di voi, lo scooter marcia indietro. Tirando la leva sinistra verso di voi, lo scooter marcia in avanti. Il pulsante diventa verde e sul display vengono visualizzate le due frecce. Se lo scooter viene spento e riacceso, viene ricordata l'ultima impostazione.  
Durante la retromarcia, il clacson emette un suono.

## **Utilizzo del clacson**

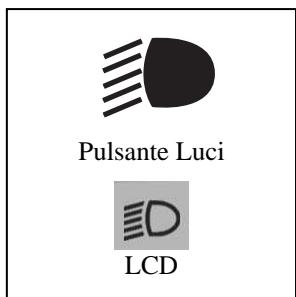


Premere il pulsante del clacson. Il clacson continuerà a suonare finché il pulsante non verrà rilasciato.



## Utilizzo delle luci

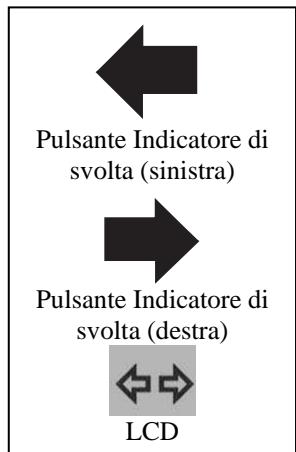
### 1. Luci anteriori:



Per accendere le luci anteriori e posteriori, premere il pulsante delle luci. Il pulsante diventa verde. Per spegnere le luci, premere nuovamente il pulsante.

Sul display è visualizzato un simbolo della luce che indica le luci attivate.

### 2. Indicatori luminosi freccia destra e freccia sinistra:



Per accendere gli indicatori luminosi di svolta, premere il pulsante desiderato e (sinistra = indicatore sinistro, destra = indicatore destro). Contemporaneamente il pulsante diventa verde e viene emesso un suono dal clacson. Per spegnere gli indicatori luminosi, premere nuovamente il pulsante.

Sul display viene visualizzato un simbolo di freccia sinistro OPPURE destro per indicare che l'indicatore luminoso sinistro o destro è attivato.

### 3. Luci di emergenza:



Per attivare le luci di emergenza, premere il pulsante a triangolo; inizierà quindi a lampeggiare un pulsante rosso e i pulsanti degli indicatori luminosi diventano verdi.

Se una luce è danneggiata, il pulsante a triangolo inizierà a lampeggiare in rosso.

Sul display viene visualizzato un simbolo di freccia lampeggiante sinistra E destra per indicare che sono attivate le luci di emergenza.

Per fermare lo scooter rilasciare la leva della velocità sotto l'unità di comando.



## **Funzioni SET:**

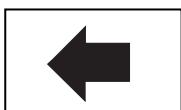
**IT**

Premere il pulsante SET (MODALITÀ) per 5 secondi per attivare il menu delle funzioni SET. Quando lo scooter è in movimento non è possibile attivare le funzioni SET. Le funzioni SET sono presentate nell'ordine seguente:

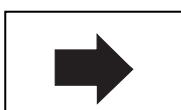
### **1. Luce di sfondo**



Il numero dello sfondo del display lampeggia, la luminosità della luce di sfondo si può regolare su un'estensione di 5 gradi.



Premere il pulsante lampeggiante sinistro per aumentare la luminosità



Premere il pulsante lampeggiante destro per diminuire la luminosità



Premere il pulsante SET per confermare la modifica.

### **2. Ora**



L'orologio 24 ore lampeggia sul display. Ciò significa che l'orologio è impostato su 24 ore e può essere modificato. Premere il pulsante lampeggiante sinistro per aumentare le ore o destro per diminuire le ore.

Premere il pulsante SET per confermare la modifica.



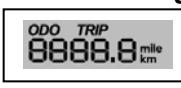
Ora lampeggiano i minuti. Premere il pulsante lampeggiante sinistro per aumentare i minuti. Premere il pulsante lampeggiante destro per diminuire i minuti. Premere il pulsante SET per confermare la modifica.

### **3. Inversione °C / °F**



L'indicatore °C / °F lampeggia. Ora è possibile cambiare l'unità da "°C a °F" o viceversa con il pulsante lampeggiante sinistro o destro. Premere il pulsante SET per confermare la modifica.

### **4. Inversione miglia/km**

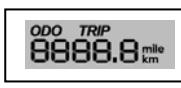


L'indicatore Miglia/km lampeggia sul display. Ora è possibile cambiare l'unità da "KM a MIGLIA" o viceversa con il pulsante lampeggiante sinistro o destro. Premere il pulsante SET per confermare la modifica.



Premere di nuovo il pulsante SET per uscire dal menu delle funzioni SET e tornare allo stato di guida.

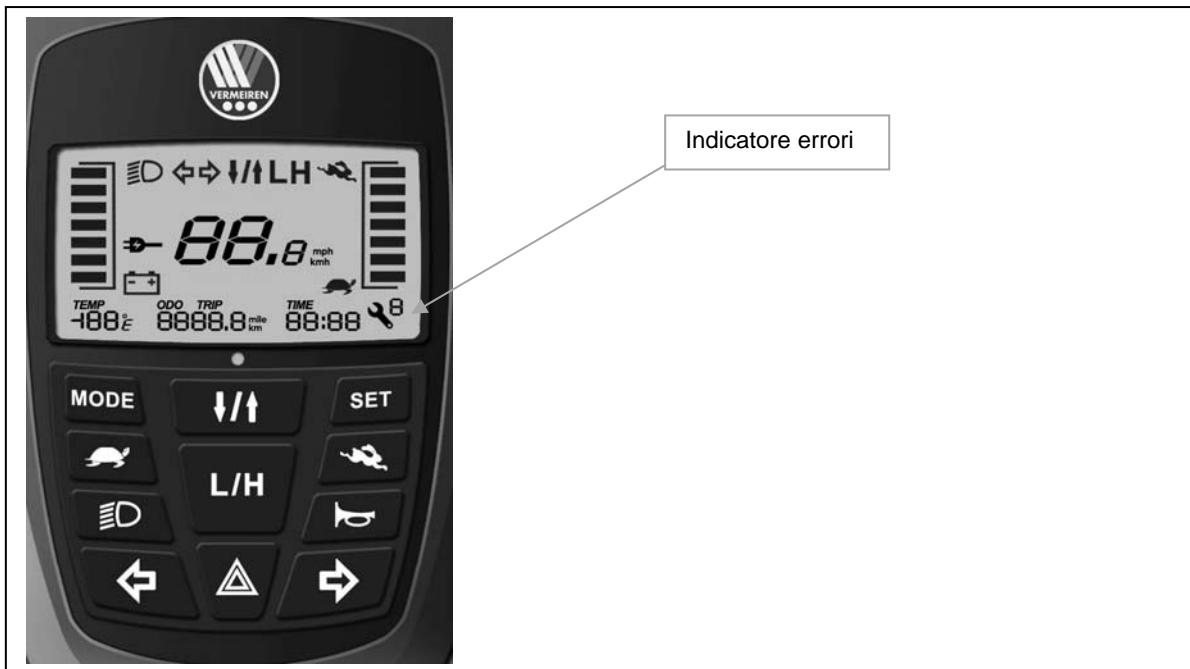
### **5. Distanza di guida**



Prima viene visualizzata la distanza di percorso del TRIP (VIAGGIO). Questa distanza di percorso può essere reimpostata su zero. Premere il pulsante SET per selezionare Miglia o Km. Premere 4 volte il pulsante lampeggiante destro per azzerare la distanza. Premere di nuovo il pulsante SET per uscire dal menu delle funzioni SET e tornare allo stato di guida.

Premere il pulsante SET. Viene visualizzata la distanza di percorso totale (ODO). Questa distanza di percorso può essere reimpostata su zero da Vermeiren.

## 2. Codici di errore



Se l'indicatore di errori appare sul display probabilmente c'è un problema. Il numero che appare indica l'anomalia.

Numero	Anomalia/Guasto	Verifiche
1	Le batterie devono essere ricaricate oppure c'è un problema di connessione dei cavi.	Verificare il cablaggio delle batterie. Se non ci sono problemi al cablaggio ricaricare le batterie
2	Falso contatto (connettore) tra motore e centralina.	Disconnettere e riconnettere le prese tra motore e centralina.
3	Il motore ha un corto circuito.	Verificare spazzole motore. Soffiare aria compressa per pulire.
4	Il freno elettromagnetico è disattivato (in folle).	Controllare la posizione della leva posteriore del freno elettromagnetico.
5	Non in uso.	
6	Simula carica batterie in connessione : inibitore di carica attivo.	Scollegare carica batterie. Verificare corretto funzionamento della tastiera.
7	Errore leva di marcia.	Assicurarsi che la leva di marcia sia nella posizione neutra prima di accendere lo scooter.
8	Errore comunicazione centralina.	Disconnettere e riconnettere i cavi alla centralina
9	Il freno elettromagnetico ha un falso contatto.	Verificare connessione del freno elettromagnetico. Controllare tutte le connessioni alla centralina.
10	Eccessivo voltaggio dalle batterie alla centralina.	Controllare serraggio connessioni dalle batterie alla centralina. Verificare stato della carica delle batterie. Evitare discese ripide.



## Pantalla LCD

### 1. Uso

ES

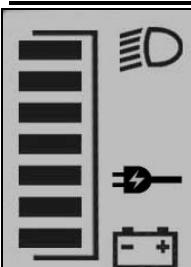
La pantalla LCD integrada en el scooter permite controlar todos los procesos de conducción, dirección, frenado y manejo. La unidad eléctrica y el sistema electrónico del scooter se controlan constantemente de forma interna. Los fallos del sistema electrónico se indican en la pantalla LCD y, en caso necesario, el scooter se puede desactivar por motivos de seguridad (véase el apartado "Códigos de error").

Vermeiren es el responsable de los cambios de software. Para cuestiones relacionadas con cambios en el software, póngase en contacto con Vermeiren.



Ponga el interruptor ON/OFF en la posición ON de encendido y espere al menos 3 segundos antes de pulsar la palanca de velocidad; de lo contrario, saltará la alarma de protección de retardo. La pantalla LCD se encenderá.

#### Uso del indicador de carga de la batería



El indicador de carga de la batería se utiliza para indicar que el scooter está encendido e informa de la capacidad estimada de batería restante.



## Ajuste de la velocidad de conducción

Ponga la velocidad de conducción deseada. La velocidad de conducción es un ajuste de conducción específico (lenta o rápida, en espacios interiores o exteriores) que su terapeuta o distribuidor pueden ajustar para adaptarlo a sus necesidades y preferencias personales. Esta velocidad se recordará al apagar y encender el scooter.



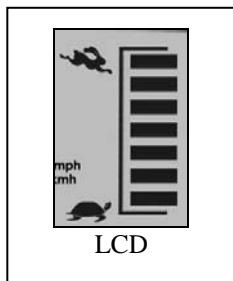
Botón lento

Pulse este botón para reducir la velocidad de conducción: lenta.

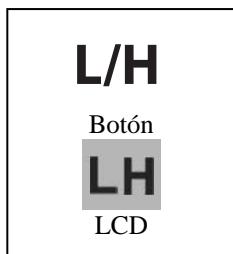


Botón rápido

Pulse este botón para aumentar la velocidad de conducción: rápida.

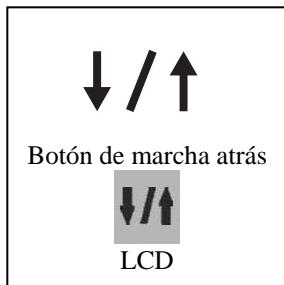


La barra de velocidad de conducción se muestra en la pantalla LCD para indicar la velocidad de conducción.

Botón  
**L/H**  
LCD

La velocidad se puede ajustar en baja o alta con el botón L/H. El ajuste estándar es H (alta); para cambiar a L (baja), pulse el botón. Al apagar y encender el scooter, la velocidad baja/alta no se recuerda y vuelve automáticamente al valor H (alta) estándar. En la pantalla LCD aparece H o L para indicar el valor seleccionado.

## Botón de marcha atrás

Botón de marcha atrás  
LCD

Botón de marcha atrás. De forma predeterminada, al tirar de la palanca de velocidad derecha hacia usted, el scooter irá hacia delante. Al tirar de la palanca de velocidad izquierda hacia usted, el scooter irá hacia atrás. Pulse el botón durante 3 segundos para cambiar la dirección de conducción. Al tirar de la palanca de velocidad derecha hacia usted, el scooter irá hacia atrás. Al tirar de la palanca de velocidad izquierda hacia usted, el scooter irá hacia delante. El botón se pone en verde y en la pantalla LCD se ve el signo de las dos flechas. Al apagar y encender el scooter, se recuerda el último ajuste.

Al conducir el scooter hacia atrás, se oirá el sonido de la bocina.

## Uso de la bocina



Pulse el botón de la bocina. La bocina sonará mientras el botón esté pulsado.



## **Uso de las luces**

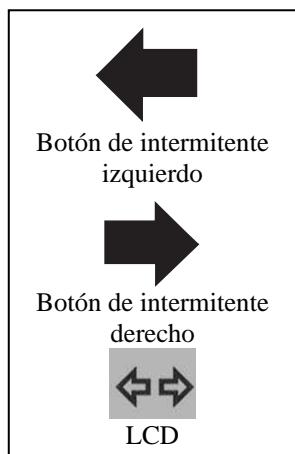
### **1. Faros:**



Para encender los faros delanteros y traseros, pulse el botón de las luces: el botón se pondrá verde. Para apagar las luces, vuelva a pulsarlo.

La pantalla LCD muestra un símbolo de luz para indicar que los faros están activados.

### **2. Intermitentes derecho e izquierdo:**



Para encender los intermitentes, pulse el botón deseado (izquierdo = intermitente izquierdo, derecho = intermitente derecho). Al mismo tiempo, el botón se pondrá en verde y se oirá el sonido de la bocina. Pulse de nuevo el botón para apagar el intermitente.

En la pantalla LCD, aparece el símbolo parpadeante de una flecha hacia la izquierda o la derecha para indicar que uno de ambos intermitentes está activado.

### **3. Luces de emergencia:**



Para encender las luces de emergencia, pulse el botón del triángulo: al mismo tiempo, el botón parpadeará en rojo y los botones de los intermitentes se pondrán en verde.

Si alguna de las luces está estropeada, el botón del triángulo parpadeará en rojo.

En la pantalla LCD, aparece el símbolo parpadeante de dos flechas, hacia la izquierda y la derecha, para indicar que las luces de emergencia están activadas.

Para detener el scooter, suelte la palanca de velocidad que está bajo el mando del operador.



## Funciones de ajuste de la pantalla LCD:



Pulse el botón SET durante 5 segundos para activar el menú de funciones SET (ajustes). Cuando el scooter está en marcha, las funciones SET no se pueden activar. Las funciones SET de la pantalla LCD se detallan a continuación:

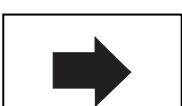
### 1. Luz de fondo de la pantalla LCD



Cuando el número del fondo de la pantalla LCD parpadea, el brillo de la luz de fondo de la pantalla se puede ajustar en 5 grados.



Pulse el botón parpadeante izquierdo para aumentar el brillo.



Pulse el botón parpadeante derecho para reducir el brillo.



Pulse el botón SET para confirmar el cambio.

### 2. Hora

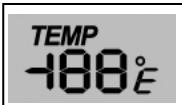


El reloj de 24 horas parpadea en la pantalla LCD. Esto significa que el reloj de 24 horas de SET está activado y se puede cambiar. Pulse el botón parpadeante izquierdo para aumentar las horas o derecho para reducir las horas. Pulse el botón SET para confirmar el cambio.



Ahora parpadean los minutos. Pulse el botón parpadeante izquierdo para aumentar los minutos. Pulse el botón parpadeante derecho para reducir los minutos. Pulse el botón SET para confirmar el cambio.

### 3. Cambio entre °C y °F



El indicador °C / °F parpadea. Ahora puede cambiar la unidad de °C a °F o viceversa con el botón parpadeante izquierdo o derecho. Pulse el botón SET para confirmar el cambio.

### 4. Cambio entre millas y km

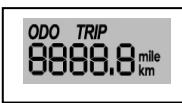


El indicador de millas y km parpadea en la pantalla LCD. Ahora puede cambiar la unidad de km a millas o viceversa con el botón parpadeante izquierdo o derecho. Pulse el botón SET para confirmar el cambio.



Vuelva a pulsar el botón SET para salir del menú de funciones SET y volver al estado de conducción.

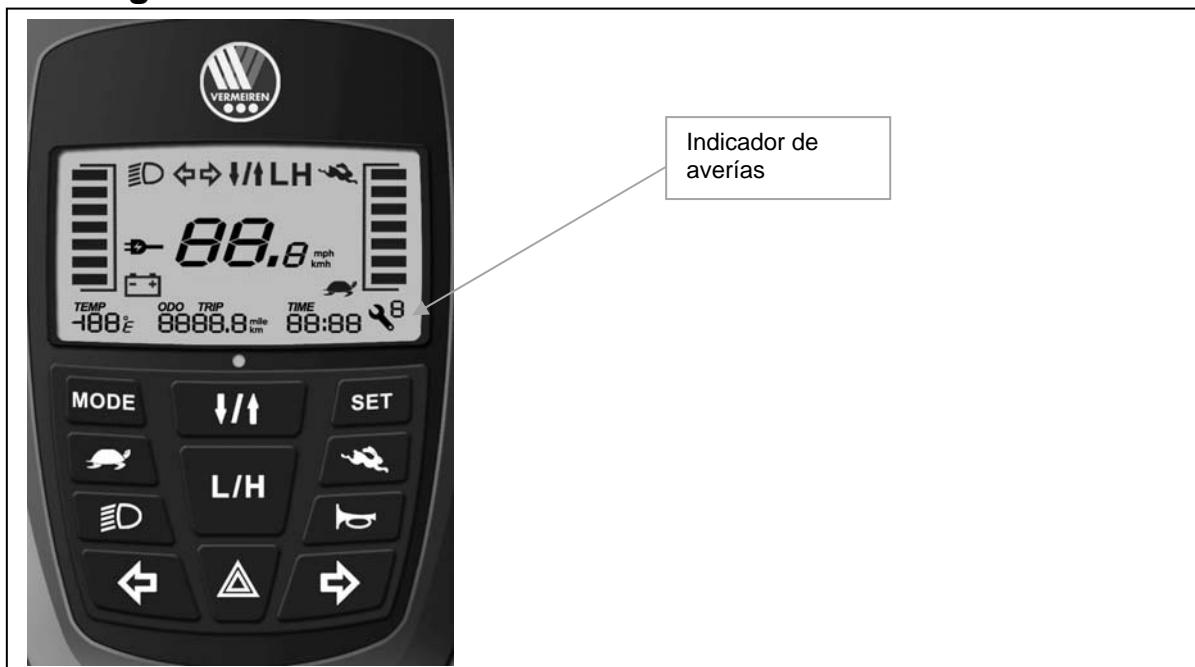
### 5. Distancia de conducción



Primero se muestra la distancia de conducción del viaje: TRIP. Esta distancia de conducción se puede restaurar a cero. Con el botón SET desplácese a la función Mile/km. Cambie esta función 4x con el botón intermitente derecho. Vuelva a pulsar el botón SET para salir del menú de funciones SET y volver al estado de conducción.

Pulse el botón SET: ahora se muestra la distancia de conducción total (ODO). Esta distancia de conducción la puede restaurar a cero Vermeiren.

## 2. Códigos de error



Si el indicador de averías aparece en la pantalla, posiblemente exista un problema. El número indica el problema.

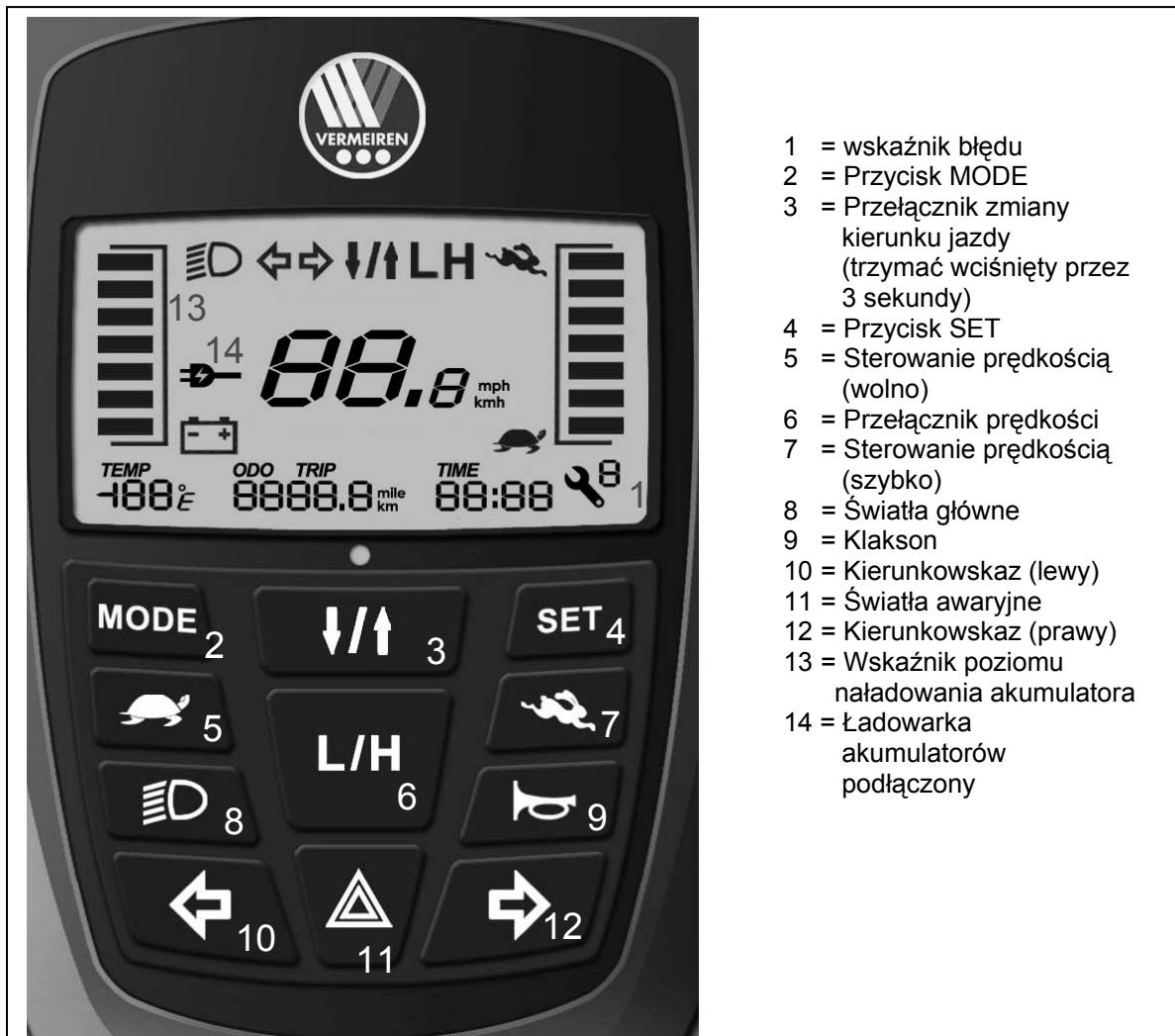
Número	Problema o fallo	Comprobaciones
1	La batería necesita cargarse o existe una mala conexión de la batería.	Compruebe las conexiones a la batería. Si las conexiones estan correctas, intente cargar la batería.
2	Existe una mala conexión del motor.	Compruebe todas las conexiones entre el motor y el mando.
3	El motor tiene un cortocircuito.	Consulte a su distribuidor especializado.
4	La palanca del electrofreno está en posición de neutro.	Compruebe la posición de la palanca.
5	No usado.	
6	El escuter no funciona.Esto sucede porque el cargador de batería está conectado.	Compruebe que el cargador de batería está conectado. Compruebe que el asiento esté en posición de conducción.
7	Indicación de un fallo de aceleración.	Asegúrese que el acelerador está en punto muerto antes de encender el scooter.
8	Indicación de un fallo del mando.	Asegúrese que todas la conexiones están correctas.
9	Los frenos de estacionamiento tienen una mala conexión.	Compruebe los frenos de estacionamiento y las conexiones del motor. Asegúrese que las conexiones del mando son correctas.
10	Se ha aplicado un voltaje excesivo al mando, normalmente causado por una pobre conexión de la batería.	Compruebe las conexiones de la batería.

# Wyświetlacz LCD

## 1. Użytkowanie

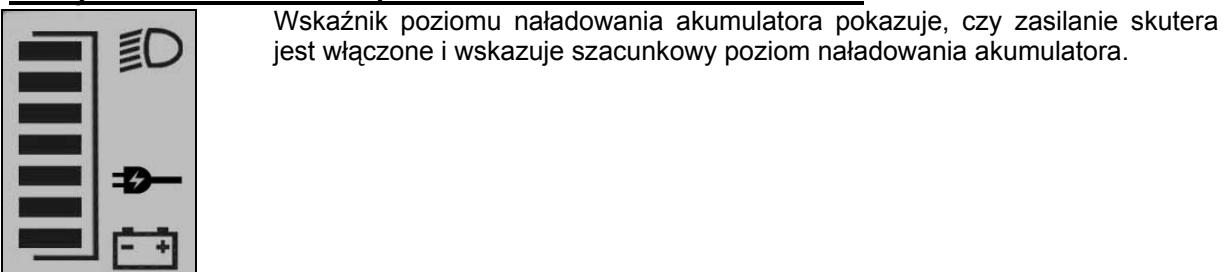
Wbudowany w skuter wyświetlacz LCD pozwala kierować jazdą, sterowaniem, hamowaniem i obsługą pojazdu. Moduł elektryczny oraz elektronika skutera elektrycznego są stale wewnętrznie monitorowane. Na ekranie modułu sterowania pojawiają się wszelkie usterki w elektronice i jeśli okaże się to konieczne, skuter może zostać wyłączony ze względów bezpieczeństwa (patrz punkt "Kody błędów").

Firma Vermeiren jest odpowiedzialna za zmiany w oprogramowaniu. W przypadku chęci dokonania zmian w oprogramowaniu, należy skontaktować się z firmą Vermeiren.



Używając przełącznika kluczykowego ON/OFF należy włączyć pojazd i odczekać co najmniej 3 sekundy przed naciśnięciem dźwigni prędkości. W przeciwnym wypadku włączy się alarm „ochrony opóźniającej”. Następnie zaświeci się ekran LCD.

### Korzystanie ze wskaźnika poziomu naładowania akumulatora



## Regulacja prędkości jazdy

Należy teraz ustawić żądaną prędkość jazdy. Prędkość jazdy to specjalne ustawienie trybu jazdy (wolny lub szybki, wewnątrz lub na zewnątrz), które może zostać odpowiednio dostosowane do osobistych potrzeb i preferencji przez terapeutę lub sprzedawcę.

Te ustawienia prędkości będą pamiętane przez skuter po jego wyłączeniu (OFF) lub włączeniu (ON).

**PL**

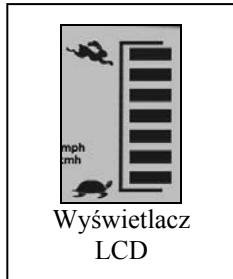
Przycisk „wolno”

Należy nacisnąć przycisk, aby zmniejszyć prędkość jazdy na „wolno”.



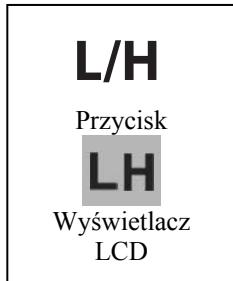
Przycisk „szybko”

Naciśnij przycisk, aby zwiększyć prędkość jazdy na „szybko”.



Wyświetlacz LCD

Pasek prędkości jazdy jest pokazany na ekranie LCD. Wskazuje on prędkość jazdy.



L/H

Przycisk



Wyświetlacz LCD

Za pomocą przycisku L/H można ustawić prędkość wolną lub szybką. Standardowe ustawienie to H (szybko), aby zmienić prędkość na L (wolno) należy nacisnąć przycisk L/H. Włączenie lub wyłączenie skutera (ON/OFF) powoduje, że aktualnie ustawiona prędkość zostaje zapomniana przez urządzenie i automatycznie wraca do standardowej wartości H (szybko). Na wyświetlaczu LCD pojawia się litera „H” lub „L” wskazująca ustawienie, które jest aktywne w danej chwili.

## Przełącznik zmiany kierunku jazdy



Przycisk zmiany kierunku jazdy



Wyświetlacz LCD

Przełącznik zmiany kierunku jazdy. Domyślne ustawienie jest następujące: pociągnięcie do siebie dźwigni znajdującej się z prawej strony spowoduje, że skuter będzie jechał do przodu. Pociągnięcie do siebie dźwigni z lewej strony spowoduje, że skuter będzie jechał do tyłu. Przycisk należy trzymać wcisnięty przez 3 sekundy, aby zmienić kierunek jazdy. Pociągnięcie do siebie dźwigni z prawej strony spowoduje, że skuter będzie jechał do tyłu. Pociągnięcie do siebie dźwigni z lewej strony spowoduje, że skuter będzie jechał do przodu. Przycisk zmieni kolor na zielony, a na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona z dwoma strzałkami. Ostatnio wybrane ustawienie będzie zapamiętane nawet po włączeniu/wyłączeniu skutera (ON/OFF). Podczas jazdy skuterem do tyłu, zostanie wyemitowany dźwięk klaksonu.

## Korzystanie z klaksonu



Należy nacisnąć przycisk klaksonu. Sygnał dźwiękowy klaksonu powinien brzmieć tak długo, jak przycisk jest wcisnięty.

## Korzystanie ze świateł

### 1. Światła główne:

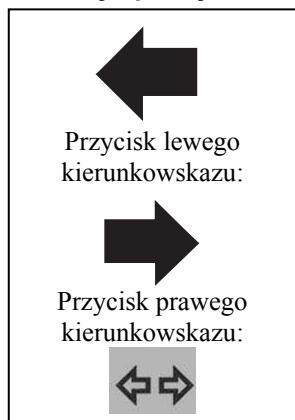


Aby włączyć światła przednie i tylne, należy nacisnąć przycisk „światła”. Zmieni on kolor na zielony. Należy nacisnąć ponownie ten sam przycisk, aby wyłączyć światła.

Wyświetlacz LCD pokazuje symbol „światła” wskazujący, że światła są włączone.

PL

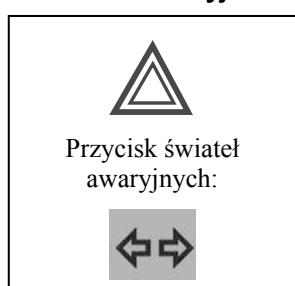
### 2. Lewy i prawy kierunkowskaz:



Aby włączyć jeden z kierunkowskazów, należy nacisnąć odpowiedni przycisk (strzałka w lewo = kierunkowskaz lewy, strzałka w prawo = kierunkowskaz prawy). Przycisk zmieni równocześnie kolor na zielony i rozlegnie się dźwięk klaksonu. Należy nacisnąć ponownie ten sam przycisk, aby wyłączyć kierunkowskaz.

Na wyświetlaczu LCD migają symbole strzałki w lewo lub w prawo, informujący, który z kierunkowskazów jest obecnie włączony.

### 3. Światła awaryjne:



Aby włączyć światła awaryjne, należy nacisnąć przycisk z symbolem trójkąta. Przycisk zacznie migać na czerwono, a przyciski kierunkowskazów na zielono.

Jeśli jedno ze świateł jest uszkodzone, przycisk z symbolem trójkąta miga na czerwono.

Na wyświetlaczu LCD migają OBA symbole strzałek, w lewo oraz w prawo, informujące, że obecnie włączone są światła awaryjne.

Aby zatrzymać skuter, należy przestawić na „luz” dźwignię prędkości znajdująca się pod modułem sterowania.

## Ustawienia wyświetlacza LCD:

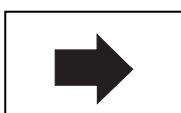


Należy nacisnąć przycisk SET przez 5 sekund, aby włączyć menu ustawień SET. Podczas jazdy skuterem nie ma możliwości włączenia menu ustawień SET. Funkcje ustawień wyświetlacza LCD SET muszą być podane w następującej kolejności:

### 1. Podświetlenie wyświetlacza LCD



Należy nacisnąć przycisk lewego kierunkowskazu, aby zmienić jasność na późniejszą.



Należy nacisnąć przycisk prawego kierunkowskazu, aby zmienić jasność na wcześniejszą.



Należy nacisnąć przycisk SET, aby zatwierdzić zmiany.

### 2. Zegar

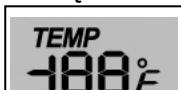


Na wyświetlaczu LCD miga zegar 24-godzinny. Oznacza to, że funkcja ustawień SET zegara 24-godzinnego jest aktywna i można zmienić godzinę. Należy nacisnąć przycisk lewego kierunkowskazu, aby zmienić godzinę na późniejszą lub prawego kierunkowskazu, aby zmienić godzinę na wcześniejszą. Należy nacisnąć przycisk SET, aby zatwierdzić zmiany.



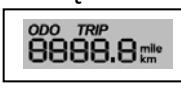
Teraz miga pole minut. Należy nacisnąć przycisk lewego kierunkowskazu, aby zmienić wartość minut na większą. Należy nacisnąć przycisk prawego kierunkowskazu, aby zmienić wartość minut na mniejszą. Należy nacisnąć przycisk SET, aby zatwierdzić zmiany.

### 3. Przełącznik °C/°F



Symbol °C/°F miga. Można teraz przełączyć urządzenie z ustawienia „°C” na „°F” lub na odwrót za pomocą przycisku lewego lub prawego kierunkowskazu. Należy nacisnąć przycisk SET, aby zatwierdzić zmiany.

### 4. Przełącznik mile/km

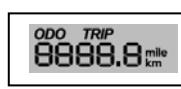


Na wyświetlaczu LCD miga symbol mile/km. Można teraz przełączyć urządzenie z ustawienia „KM” na „MILE” lub na odwrót za pomocą przycisku lewego lub prawego kierunkowskazu. Należy nacisnąć przycisk SET, aby zatwierdzić zmiany.



Należy nacisnąć ponownie przycisk SET, aby wyjść z menu ustawień SET i powrócić do ekranu jazdy.

### 5. Licznik odległości



Najpierw wyświetlony zostaje licznik podróży (TRIP). Ten licznik odległości może być wyzerowany. Przyciskiem Set możesz przejść do ustawień odległości w Milach lub kilometrach. Zmień tą funkcję klikając 4x przyciskiem.. Należy nacisnąć ponownie przycisk SET, aby wyjść z menu ustawień SET i powrócić do ekranu jazdy.

Należy nacisnąć przycisk MODE, a pojawi się całkowita przebyta odległość (ODO). Ten licznik odległości może być wyzerowany jedynie przez firmę Vermeiren.

## 2. Kody błędów



Na wskaźniku może pojawić się ikonka klucza oznaczająca usterkę. Liczba mrugnięć wskazuje problem.

Liczba	Problem / błąd	Czynności
1	Bateria musi zostać naładowana lub jest źle podłączona.	Sprawdź podłączenie baterii. Jeśli podłączenie jest wporządku sporóbuj naładować baterię.
2	Jest problem z motorem /brak polecenia.	Sprawdź wszystkie podłączenia pomiędzy motorem a kontrolerem.
3	Silnik ma zwarcie gdy jest podłączony z akumulatorem.	Skontaktuj się z dilerem.
4	Tryb wolnego koła jest włączony. Przełącznik odłączył motory. Teraz możesz pchać skuter swobodnie bez używania zasilania.	Sprawdź pozycję przełącznika lub dźwigni.
5	Nie używany.	
6	Jazda skuterem nie jest możliwa. Sprawdź czy odłączyłeś ładowarkę lub czy fotel kierowcy jest właściwie ustawiony.	Sprawdź czy ładowanie baterii jest podłączone. Sprawdź czy siedzisko znajduje się w odpowiedniej pozycji.
7	Przepustnica jest zablokowana.	Upewnij się, że przepustnica jest w pozycji spoczynkowej przed włączeniem skutera.
8	Błąd kontrolera.	Upewnij się, że wszystko jest podłączone prawidłowo.
9	Hamulce posotojowe są źle podłączone	Sprawdź podłączenie hamulców oraz motoru. Upewnij się czy wszystko jest prawidłowo podłączone.
10	Nadmierne napięcie jest skierowane do kontrolera. Zazwyczaj jest to spowodowane złym podłączeniem baterii.	Sprawdź podłączenie baterii.